



Digitaliseret af / Digitised by

DET KONGELIGE BIBLIOTEK  
THE ROYAL LIBRARY

København / Copenhagen

**Title:**

Letter from  
Marein, Nathan  
to  
Simonsen, David

**Sender:**

(?, )

(?, )

**Recipient:** Simonsen, David  
(København, Denmark)

**Resource type:** text

**Extent:** 2 pp.

**Languages:** yi-Latn  
[19--?]

**Id:** dsa\_maa-mar\_0562.tif

**Comment:** Deborah Marein's brother.  
Yiddish in a Danish inspired transcription

**Related:**

Genodiger Hr Jff Simonson.  
Ich haben ejer Brieffe derhalten in midten  
Vinter midt di 10 Dolar. Ich danke seer  
Ich frendtlack eich mit ejer Frue und vint  
Eich mit ejer Frue lange gesunde Jaaren  
andtsyldiken vaas ich hadde eich nist geant-  
ferd hvorum mejn Moder is Krank givren in  
doch haat si gihadt tu stavn midt di Lette  
vaas der Guterman flægt tusihken flægen  
se nit aabgøben. Dar ganter Kontor fun  
Guterman is tukrikt si is fraven en Ment  
vaas der haat iberginomen usere Brieffe fun  
Guterman in sen Namme is Jitchak Fridman  
und er saagt as er haat Brieffe fun eich frege  
ich eich ni a so haat er ejer Brief tu ir haat  
gisigt tun em Brief tu ir haat gisigt tu Gut-  
terman und er haat a Bruder vaas is Seames und  
sen Broder haat em twgisigt er is aagisaagt  
givaaren fun Kontor naar ister is er a Trejber  
ba di alle Lesten. Ich alen heren Flejsig

Ich hab über gisteht 3 Klaser und Lehesge  
ich a sein ba Rabiner in Seale studiren  
Rabiner. Ich midt mein Mader gosen  
all ajer gabte Bahandte.

von mir

Nathan Marein.

Ich ge alle Fredig tun Kesel maraaves bet ich  
far der Einadiger Hr mit seer Frue gisindt  
und Leben.

der selbiger

✓

Nathan Marein

For oplysninger om ophavsret og brugerrettigheder, se venligst [www.kb.dk](http://www.kb.dk)

For information on copyright and user rights, please consult [www.kb.dk](http://www.kb.dk)